



ÉQUILIBRE

● A quel sert l'équilibre mécanique recherché et réalisé par le constructeur de votre voiture et par l'emploi d'un carburant détonant ou d'une huile imparfaite, vous en rendez les conditions de marche anormales et même dangereuses.

● Donnez à votre moteur ce qui lui est nécessaire pour conserver sa parfaite harmonie et pour fonctionner avec le maximum de rendement et le minimum d'usure.

Un Carburant anti-détonant - Une Huile parfaite

Esso

le super-carburant

Essolube

SUPER-HUILE POUR AUTOS

T. S. F. Centre de dépannages Moderne

Si vous avez un POSTÉ de T. S. F. adhérent à

qui, moyennant une cotisation de 12 fr. par an, soit 1 fr. par mois, fera le DÉPANNAGE GRATUIT pendant une année de votre poste de T.S.F., peu importe la marque et l'année.

En cas de dépannage de plus de 48 heures, installation provisoire d'un poste.

Envoyez votre adhésion à

CENTRE DE DÉPANNAGES MODERNE

98, RUE DE MOUVAUX - ROUBAIX
(Téléphone 588.78)

Loterie des RÉGIONS LIBÉRÉES

Tirage à METZ de la 6^e Série

MERCREDI 17 JUIN

Vu les succès obtenus, CONTINUATION Nouveaux Sacrifices

de la VENTE A MOITIÉ PRIX

ATTENTION!

LE SALON vendu : 675 fr.

PRIX DE GROS AU DETAIL

LERUSTE

Dessinateur-Fabricant

61 rue Saint-Jacques prolongée - TOURCOING



Au Renard Blanc

- FOURRURES -

7, RUE STEURS YPRES (Belgique)

Choix immense de Renards Argentés

PRIX IMBATTABLES

NEURALGIES RAGES de DENTS MAUX DE TÊTE MIGRAINES

"SOULAGEMENT IMMÉDIAT"

CEPHALIQUE SAINT MICHEL

"SOULAGEMENT IMMÉDIAT"

"ERISON CERTAIN"

LE FLACON 5.00

"Pharmacie Moderne" - 100, rue de Valenciennes

Asthme EMPHYSEME

Les Dragées ASTHMEV ROUSSELET calment instantanément, détachent les mucosités, procurent le sommeil. Leur usage fortifie les bronches, le cœur. Les nettoie et évitent définitivement l'asthme et les crises, même les cas anciens et rebelles. Notice gratis. La cure 50 fr. Toutes pharmacies et aux Lab. ROUSSELET à NOISY-LE-SEC (Seine).

Prendre adresse

Bureaux du Journal

Nous insistons auprès de ceux de nos lecteurs qui ne peuvent faire prendre facilement les adresses des annonces portant la mention « Prendre adresse au Journal » et désirant correspondre avec les auteurs de ces annonces, pour qu'ils adoptent la méthode suivante :

1^{re} Mettre la lettre destinée à l'annonceur sous une première enveloppe timbrée à 0 fr. 50, sur laquelle sera inscrit uniquement le numéro d'ordre de l'annonce

2^{de} Mettre cette première enveloppe (timbrée et cachetée) dans une seconde enveloppe également timbrée à 0 fr. 50. Sur cette seconde enveloppe, porter l'adresse : « Monsieur le Directeur du « Journal de Roubaix », Service de la Publicité, 71, Grande-Rue, Roubaix (Nord) ».

Quant aux annonces qui portent la mention : « Ecrire aux initiales... », les lecteurs doivent se conformer aux indications qu'elles comportent, en indiquant sur leur enveloppe, bien clairement, les initiales et le numéro de l'annonce. Il est donc inutile de nous demander les adresses de ces

PLUS D'IVROGNES

POUDRE JANEHO, Joffenois, sans goût. Laboratoire JANEHO, JEUMONT (Nord). Refus : 10 fr. 00, 10 fr. 00, 10 fr. 00. Dépôts : Pharmacie de France 1, rue Faidherbe LILLE. Pharmacie de France 15, du Chemin de Fer ROUBAIX. Pharmacie de France 18, du Canal d'IRLÉVING 25513.

annonces; elles ne sont communiquées en aucun cas; la plupart du temps, d'ailleurs, nous ne les connaissons pas. Ne jamais joindre de timbres, ni certificats.

AVIS DIVERS

LA DAME ayant ramassé cravate loutre et petit-gris, samedi à 17 h., rue du Moulin, est priée de la rapporter mardi, 8, rue Ingres, Roubaix, contre récompense. 106124

A VENDRE Machine Singer (tailleur), 31 k. 15, avec moteur état neuf, 61, avenue Butin, Lille. 53774

Machines à Coudre Occasionnelles à vendre de 300 fr. à 400 fr. Rue la Gare, 12, Rix. 23035

HALLE FLIPO

seurs extra fin 7.50
Juyère 5.00 et 5.50
Bollande extra 8.00
Hollande extra 8.00
Bon Port Salut 8.00
"soft" délicieux 5.50
Macarons la boîte 2.25
"baster extra 8.00
Biscuits pépinière 6.00
bonbons extra fin 6.00
abricote le kilo 8.50
"orange le kilo 8.50

ECHANGEZ VOTRE VIEILLE LAVEUSE

contre un des récents modèles de machines à laver et assurez-vous que vous avez le meilleur prix.

LA MEILLEURE à 140, Bd de Neuville, Roubaix. Tél. 242.75. Modèles 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300.

STOPPAGE

TRAVAIL PARFAIT

à place St-Jacques Roubaix

BAISSE DE PRIX. 047127

Pour Colonies de vacances Entrepreneurs - Brigadiers Hôtels - Pensions de famille

2.000 LITS PLIANTS EN FER

avec literies complètes : 95 fr.

1 lit métallique vert noir ou argenté.

1 matelas et traversin laine-ferme.

1 paire de draps.

2 couvertures ml-laine.

LE TOUT : 35 FRANCS

Livraison gratuite domicile ou expédition contre mandat.

STOCK AMERICAIN

79, rue de la Gare, 79
Tél. 20. NEUX-LES-MINES. 24114

Brisez les chaînes du rhumatisme



Il n'est pas plus cruel tyran que le rhumatisme; ce tortionnaire attache ses crocs, à ses genoux, aux épaules, aux reins de ses malheureuses victimes des gerçes invincibles, qui provoquent, à la moindre velléité de mouvement, des souffrances telles que le patient préfère se coucher à l'immobilité.

Faites tomber ces chaînes, ces carcans, faites savoir tout cet espoir de guérison que vous impose le rhumatisme en appelant à votre secours le seul libérateur possible : la TISANE des Chartreux de Durbon!

Cet élixir à base de plantes des Alpes a la propriété merveilleuse d'aller dans le sang chercher et réduire à l'impulsion l'agent et la cause du rhumatisme; l'écaille urtique et de restituer au liquide vital sa pureté, sa fraîcheur et sa force!

Des milliers et des milliers de guérisons réalisées au cours de 50 années dans les conditions les plus difficiles, dans les cas les plus invétérés, les plus tenaces, les plus désespérés pourtant, ont surabondamment prouvé l'efficacité souveraine de ce remède naturel, qui chaque jour (ainsi que vous le prouvera la lettre ci-dessous extrait d'un énorme courrier quotidien), continue à rendre le mouvement, la souplesse, la santé et la vie à tous ceux qui lui ont confié leur libération!

21 Juin 1934.

Je suis très heureux de vous faire connaître que souffrant d'un rhumatisme continué dans les bras, qui m'empêchait la circulation du sang, ayant pris nombre de médicaments sans résultat, je me suis soigné moi-même avec votre Tisane des Chartreux de Durbon qui m'a réussi à merveille. Maintenant je ne souffre plus; aussi, je ferai une cure à chaque saison.

Publiez ma lettre dans l'intérêt des personnes qui souffrent.

Mme CALLIER-BRIANT,
138, rue du Chemin-Vert, Paris (11^e).

TISANE des CHARTREUX de DURBON

la santé du sang

Brochure et attestations sur demande aux LABORATOIRES de DURBON, J. BERTHIER, Grenoble. Tisane, le flacon 14.80. Boîte, le pot... 8.50. Dans les Pharmacies.

A LA FILEUSE

55, rue Watt 55, ROUBAIX (Belgique)

RECLAME SUPERBES DRAPS DE LIT

Broderies et Jours

Travail rapide et soigné

FOURRURES

MOINS CHÈRES QU'EN BELGIQUE, même au change actuel, LA GARANTIE à votre portée - à AUX BRUYÈRES, à rue du Bois, à ROUBAIX.

BEURRE pour CONSERVE

LA LAITIÈRE COOPÉRATIVE de SAINT-DU-NORD expédie directement à la clientèle son BEURRE SALE de PRODUCTIONS pendant le mois de JUIN. - Adresse télégraphique et postale : Laiterie de Saint-du-Nord. 24113

PRÉPAREZ vous-mêmes CE REMÈDE EFFICACE

Avec un litre de vin blanc et une boîte de

TISANALGINE

vous supprimez radicalement NEURALGIES, MIGRAINES, MAUX DE TÊTE, RAGES de DENTS, MAUX d'ARTÈRES, DOULEURS de RETOUR d'ÂGE, AFFECTIONS de l'ESTOMAC et du FOIE, CONSTIPATION.

6 FRs. la boîte toutes pharmacies et chez les pharmaciens de la région.

Pharmacie Moderne, 100, rue de Valenciennes, Roubaix.

Madame V^e Hubert BRUFFAERTS

10-22, rue de Condé, Roubaix, informe son aimable et ancienne clientèle qu'elle continue son commerce de FOURRURES ainsi que la POSE et la VENTE en GROS et DETAIL de VERRES à VITRES, BALATUM LINOS et PAPIERS PEINTS. 24190

Cafetiers

POUR VOS INSTALLATIONS

Jean MEUNIER

60, rue de Grand-Chemin, 60 ROUBAIX (Tél. 325.67)

Fabricant de machines à café mallechort, etc. Banquettes cintrées, chaînes, feutrettes et tous articles pour cafés. 34549

FOURRURES

Grand choix de RENARDS ARGENTÉS. Cravates purola et martre Bégaras, etc. - Travaux de couture et de nettoyage des fourrures. - Les plus beaux garnis ROLLIN. Fourreur-Naturaliste. 101, rue de Landoy. Rix 23183

- Villégiatures - Bains de Mer -

MAISONS RECOMMANDÉES :

LE NORD A LOURDES

LOURDES

FUNICULAIRE du PIC DU JER

Le plus beau panorama sur les glaciers des Pyrénées françaises et espagnoles.

HOTEL DU PRINTemps, 23, boulevard de la Grotte. - Prix mod. Jardin. Entier. neuf. Eau cour. Verges-Castagna, Fr. (151)

HOTEL SANTA LUCIA Aven. Peyramale, au bord du Gave. - Coudré, Frs. Face Pic du Jer - Confort moderne. Cuisine soignée (150)

HOTEL DES AMBASSADEURS Situation unique - A l'entrée du jardin et des sanctuaires. PREMIER ORDRE. BON RESTAURANT. SA CAVE. L. LAVENTURE Propriétaire, 64, Bd de la Grotte (T. 16)

GRAND HOTEL MODERNE

LE MEILLEUR SITUÉ - SOUBIROUS, propriétaire

Bau courant, Ascens. Chauffage central. Bains. Garage. (165)

PROMENADES-VILLEGIATURES STATIONS THERMALES

ROUBAIX

On mange bien à l'HOTEL DU MIDI

Grand-Picard, 55, rue de la Gare. P. 101

TOURCOING

AU BON ACCUEIL 10, rue de Valenciennes (T. 101) 11949

RESTAURANT-HOTEL RICHELIEU (A. Clarey)

5, r. Court-Debout (T. 6810) face Garage (about centre ville) Repas à 8 fr. SALONS POUR NOCES et BANQUETS 18760

CROISÉ-LAROCHE (Marq-en-Barœul)

PENSION DE FAMILLE SAINT-CHRISTOPHE 84jour agréable - Excell. cuisine - Jardin - Tout conf. (250)

MONS-EN-BARœUL

LA MAISON de FAMILLE de MONS-EN-BARœUL A, rue Desbrosses-Maunier, à MONS-EN-BARœUL, aux confins immédiats de Lille (Car F. arrêt Pont du Lion-d'Or Lille) tenue par religieuses, reçoit pensionnaires conditions d'existence et de confort exceptionnelles; appartement simple ou double, repas en commun ou privé; cuisine très soignée. Très beau parc. Chapelle avec presbytère attaché à la Maison. Prix 800 à 1200 fr. par mois - La Maison de Famille reçoit également pensionnaires de passage désirant faire retraite individuelle. 48688

MONT NOIR St-JANS-CAPPEL

PENSION DE FAMILLE Cuisine bourg 10 fr. franc par jour jusque fin Juin. - Pour correspondance française adressez-vous à M^{me} Beaubrechet, anciennement Cadrinche, chez Louischar Salnt-Jans-Cappel, Mont-Noir, par Bailly (Nord) POUR PASSER UNE BONNE JOURNÉE au MONT, amusez-vous au LUVA-PARK. Ses jeux, ses attractions (sa piscine), CHALETS A LOUER. (164)

AVESNES

VILLEGIATURES, EXCURSIONS INDIVIDUELLES OU EN GROUPES itinéraires variés dans l'Avonnais, contre pittoresques et charmants. - Demandez renseignements au Vredat d'Avonnais (Timbre pour réponse) (124)

ANOR (Nord)

VILLEGIATURE, Site pittoresque. Bois, étang. Cuisine renommée. Prix modérés. M. Dequier, 12, La Galopierie ANOR. (207)

BAYENGHEN

HOSTELLERIE de BAYENGHEN

Rue des Mat 43, 86-Omer-Boulogne (6) 60 Lumbers (P-de-C.) Collège du Bayennais. Parc jardins. Truites. Salle pour danses et sociétés. Pension. Menu 15 et 20 fr. Week end 17

NAOURS (Entre Doullens et Amiens)

VISITEZ les GROTTES HISTORIQUES

Ouvert tous les jours 183

BIZY-VERNON (Lure)

MANOIR NORMAND Maison de retraite et de convalescence de 1^{er} ordre pour dames. - Situation pittoresque dominant la ville - Chapelle. Soins par Sœurs gardes-malades 48388

PARIS

Hôtel de l'Océan 1, rue Mayran (Montbouis) Confort Chamb depuis 12 fr 38710

VILLARS-DE-LANS (Isère)

Les Genêts Villa-Pension. - Confort. - Vie famille. Cuisine soignée. Parc ombragé. - Prix modérés. (36)

LA BOURBOULE

VILLA A LA SANNE D'ORDANVILLE - Pension de famille, Cure d'air. - Confort. - Service Etablissement gratuit. (28)

VILLA DU RIVAGE

Pension de famille Près Thermes TOUT CONFORT - PRIX MODÉRÉS 144

MONT St-AUBERT, par Tournai

FRANÇAIS, le FAMILY HOTEL spécialement créé pour vous, tirera la renommée de la bonne cuisine française. - Bâchez votre table. (74) Tournai 18.26). Prop. : Joséé Vilain, de Roubaix. Menu 16 et 20 fr. B. 24296

BRUXELLES

BUFFET de L'ALHAMBRA G. De Leye, L. r. St-Michel, près place Bruckère (gare Nord). - Repas soignés, menus variés. Souvenirs. Traquineries particulièrement bien accueillies (146)

BOULLON-SUR-SEMOIS (Ard. Belges)

Château Féodal de Godefroy de Bouillon Sites et points de vue pittoresques, promenades aménagées à travers la forêt. - Bains Tennis, Canotage, Pêche. - Hôtels réputés. Renseignements s'adresser au Comité des Sites (17)

ALLE-SUR-SEMOIS (Belg.)

Hôtel "La Charmille" Site le plus ravissant de la vallée. Cure d'air et de repos. Confort. Cuisine renommée. Garage. Pêche. Bains. Tél. Vresse 77. (80)

CHEMINS DE FER BELGES

Visitez LA BELGIQUE

Pays de bon accueil et de bon accueil à bon marché

LUXEMBOURG

Séjour idéal de Vacances

Villes d'art. Sites renommées. Stations de ski. Sites pittoresques de l'Ardenne et du Pays de Liège

Cartes de libre circulation de 5, 10 et 15 jours et Carnets kilométriques à prix très réduits valables sur tout le réseau Belge

RENSEIGNEMENTS ET NOTICES DÉTAILLÉES A : OFFICE BELGO-LUXEMBOURGEOIS de TOURISME 14, Rue du Quatre Septembre, Paris (2^e)

PLAGES BELGES

LA PANNE

Repos S^{te}-Elisabeth Séjour pr jeunes filles et enfants. 15 jours : de 300 à 400 fr. belges. Secrétaire : Bruxelles, 7, rue la Concorde, 10 h à 12 h. 30. 261

MIDDELKERKE

PENSION HENRIETTE 89 Avenue Leopold. Bain recouvert A 20 mètres de la mer. Pensée depuis 30 fr. Belgique (228)

OSTENDE

HOTEL D'ANGLETERRE Promenade Albert-Jr (Dighe). Au bord de la mer, à côté du Casino. Le plus récent confort. Boccards mandée aux familles. Cuisine de 1^{er} ordre (294)

Hôtel St-Sébastien 89, rue St-Sébastien. Chambres confort Garage Avenue E.-Serruys. Salle pour sociétés (18)

Hôtel du Jardin 4, rue de la Gare et E. St-Pierre. Eau cour. Salle pour sociétés. Bain (16)

HOTEL LES ETOILES

PENSION DE FAMILLE Très confortable. - Tél. 327. - Aconneur. - Prix modérés. (214)

WILKIN FRERES

Bains de Famille. Au rendez-vous des Garçons du Nord. Eau cour. Salle pour sociétés. Cuisine bourgeoise. Prix modérés. (122)

PLAGES FRANÇAISES

MALO-LES-BAINS

Café-Restaurant Le Lido 67 bis. Digue de mer. (Tél. 1200) Dîner-entrée. Repas compl. 10 fr. Pât. du Jour. 1^{er} et 2^{es} pièces confort. 20 fr. (131)

Café du Nord 64, Digue de mer, 64. Téléphone 204 Dîner. Pension complète à partir de 25 fr. par jour. (132)

Pension Printania Vue sur mer. Confort. Dîner. Pension complète à partir de 25 fr. par jour. (133)

Café-Hôtel du Centre 1, AVENUE DE LA MER. Téléphone 2134. Pénitence. (132)

SOLIDITÉ : Soleil et Eau de Mer

En 3 jours : VOTRE MAILLOT

GOUTS par DE LAINES de ROUBAIX BAIN

ROUBAIX - TEL. 327.31 - ROUBAIX